



ATA Nº 06 / 2014

1

2

3

4 Aos dois dias do mês de abril do ano de dois mil e quatorze, na sala 415 do prédio do Centro de
5 Letras e Comunicação - Campus Porto, com início às nove horas e quarenta e cinco minutos,
6 reuniu-se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação, sob a presidência do Diretor do Centro
7 de Letras e Comunicação, Prof. Dr. Luís Isaías Centeno do Amaral. Estiveram presentes os
8 seguintes conselheiros: a Diretora Adjunta do CLC, Profª. Drª. Márcia Dresch; a Coordenadora
9 do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras - Português, Profª. Drª. Karina Giacomelli; a
10 coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras - Português e Inglês, Profª. Drª.
11 Janie Cristine do Amaral Gonçalves; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em
12 Letras - Português e Alemão, Profª. Drª. Daniele Gallindo Gonçalves Silva; a Coordenadora do
13 Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras - Português e Francês, Profª. Drª. Isabella
14 Ferreira Mozzillo; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras - Português e
15 Espanhol, Profª. Drª. Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernández; a Coordenadora do Colegiado
16 do Curso de Bacharelado em Letras - Redação e Revisão Textual, Profª. Drª. Cleide Inês Wittke;
17 o Coordenador do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras - Tradução Inglês/Português, Prof.
18 Dr. José Carlos Marques Volcato; a Coordenadora do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras
19 - Tradução Espanhol/Português, Profª. Drª. Marisa Helena Degasperi; o Coordenador do Curso de
20 Jornalismo, Prof. Dr. Ricardo Zimmermann Fiegenbaum; o Coordenador do Curso de Mestrado em
21 Letras, Prof. Dr. Rafael Vetromille-Castro; o Chefe da Câmara de Ensino (CaEns), Prof. Me. João
22 Luis Rocha Paixão Cortes; a Chefe da Câmara de Extensão (CaExt), Profª. Drª. Flávia Medianeira
23 de Oliveira; a Chefe da Câmara de Pesquisa, Profª. Drª. Giovana Ferreira Gonçalves; as
24 representantes dos docentes, Profª. Drª. Mariza Pereira Zanini e Profª. Drª. Paula Branco de
25 Araujo Brauner; o representante dos servidores técnico-administrativos, Jorge de Alencar Costa;
26 e a representante discente, Virgínea Novack Santos da Rocha. A Coordenadora do Curso de Pós-
27 Graduação em Letras - Especialização, Profª. Drª. Taís Bopp da Silva, e a representante dos
28 servidores técnico-administrativos Cristiane Cardoso Guidotti justificaram ausência. Os demais
29 conselheiros, Renata Silveira e Silveira e Laís Soares Camargo, estiveram ausentes. A professora
30 Angela Nediane dos Santos também esteve presente à reunião. Primeiramente, foi aprovada, por
31 unanimidade, a ata da reunião do Conselho ocorrida no dia 19 de fevereiro de 2014, ata número
32 04/2014. Seguiu-se a pauta da reunião. (1) Informes, solicitações e recomendações. A professora
33 Márcia Dresch informou que a vaga de professor substituto destinada à área de Literatura, por
34 ocasião da licença-saúde da professora Andrea Perrot, não será preenchida, uma vez que a
35 professora afastada retornou; o concurso permanece válido, caso seja necessário professor
36 substituto nessa área. A Pró-Reitoria de Pesquisa encaminhou à Direção informação sobre a
37 emissão de atestados de bolsas de iniciação científica e participação em projetos de pesquisa,
38 que poderão ser solicitados no site da Pró-Reitoria com antecedência de sete dias. O Centro de
39 Letras e Comunicação obteve 29 bolsas da Pró-Reitoria de Extensão; no ano de 2013 haviam sido
40 16. O professor Luís Amaral informou que no próximo dia 08 de abril, o Conselho Universitário
41 (CONSUN) discutirá a extinção ou não do Centro de Educação a Distância (CEAD) como Unidade
42 Acadêmica da UFPel. Como representante do CLC no CONSUN, o professor Luís consultou o Conselho
43 sobre que posição assumir frente à questão. Os Conselheiros presentes se manifestaram pela
44 extinção da Unidade, desde que isso não acarrete em prejuízo às Unidades que receberem os
45 cursos anteriormente lotados no CEAD. (2) Apreciação para aprovação de atos da Direção a
46 referendar. Não houve atos da direção a referendar. (3) Apreciação de documentos aprovados em
47 reuniões de Colegiados de Cursos e Câmaras. O Chefe da Câmara de Ensino, professor João Paixão
48 Cortes, solicitou a homologação dos candidatos nos concursos para professor substituto nas
49 áreas de Língua Portuguesa e Jornalismo. Na área de Língua Portuguesa, dos cinco candidatos



50 inscritos, foram homologadas as inscrições de **Fabiana Fagundes Palla**, **Rafael Dias Ferreira** e
51 **Susana Silva de Souza**; não foram homologadas as inscrições de **Luciana Pastorini Urbim** e **Luciene**
52 **Silva dos Santos**. Para a Comissão examinadora do concurso da área de Língua Portuguesa foram
53 designadas as professoras **Cleide Inês Wittke** (presidente), **Sandra Maria Leal Alves**, **Taís Bopp**
54 **da Silva** e **Cíntia da Costa Alcântara** (suplente). Na área de Jornalismo, dos dois candidatos
55 inscritos, foi homologada a inscrição do candidato **Eduardo Silveira de Menezes**; não foi
56 homologada a inscrição de **Carlos Leonardo Coelho Recuero**. Foram designados como membros da
57 Comissão Examinadora do concurso da área de Jornalismo os professores **Michele Negrini**
58 (presidente), **Fábio Souza Cruz**, **Gilmar Adolfo Hermes** e **Sílvia Meirelles** (suplente). A chefe da
59 Câmara de Extensão, professora **Flávia Medianeira de Oliveira**, apresentou os projetos de
60 extensão encaminhados para cadastro: “**Introdução ao latim**”, coordenado pela professora **Paula**
61 **Branco de Araújo Brauner**, “**Curso Preparatório para o Cambridge Certificate of profeciency in**
62 **English**”, coordenado pelo professor **Eduardo Marks de Marques**, “**Oficina de Tradução Literária**
63 **(inglês-português)**”, coordenado pela professora **Beatriz Viégas-Faria**, e “**Curso de Espanhol**
64 **Básico Bombeiros**”, coordenado pela professora **Ana Lourdes da Rosa Nieves Brochi Fernandez**. O
65 cadastro dos projetos foi aprovado. O Conselho solicitou à Câmara de Extensão que discuta a
66 designação dos valores arredondados em projetos de extensão, uma vez que o professor **Eduardo**
67 **Marques** havia solicitado à Direção o gerenciamento dos valores do curso que irá ministrar. A
68 professora **Flávia** também apresentou os relatórios finais dos projetos de extensão “**Noite da**
69 **Poesia**”, “**Francês para a Comunidade Escolar Pública**”, “**Francês Básico I**” e “**Francês Básico II**”,
70 todos sob a coordenação da professora **Ana Maria Cavalheiro**. Os relatórios foram aprovados. A
71 professora **Cleide Inês Wittke** apresentou ata de reunião do Colegiado do Curso de Bacharelado em
72 Letras- Redação e Revisão de Textos ocorrida em 31 de março de 2014, na qual foi reconstituído
73 o Colegiado do RRT, uma vez que havia membros afastados para qualificação. O colegiado ficou
74 assim constituído: Professora Dra. **Sandra Maria Leal Alves**, Profª Drª. **Andrea Czarnobay Perrot**,
75 Prof. Dr. **José Carlos Marques Volcato**, profª. Drª **Cíntia da Costa Alcântara** e as acadêmicas
76 **Priscila Magalhães Martins** (titular) e **Júlia Ribeiro Castilho** (suplente). A professora **Cleide**
77 **Inês Wittke**, conforme consta na ata da reunião do Colegiado, declinou da função de coordenação
78 do curso; os membros do Colegiado indicaram como coordenadora *pro-tempore* a professora **Sandra**
79 **Maria Leal Alves**, que aceitou a indicação. O Presidente do Conselho do CLC fará o
80 encaminhamento à reitoria da nominata do Colegiado e solicitará a nomeação *pro-tempore* da
81 professora **Sandra**. O Conselho aprovou a inclusão no COBALTO de disciplinas aprovadas pelo
82 Colegiado do Curso de Pós-Graduação em Letras - Especialização, conforme ata 01/2013, de 13 de
83 março de 2013. As disciplinas aprovadas são as seguintes: 1) Teoria e Prática em L1 e em L2; 2)
84 Discurso Literário: Análise e Crítica; 3) Teoria do Conto; 4) teoria da Leitura; 5) redação do
85 texto Literário I; 6) Redação do Texto Literário II; 7) Tópicos em Argumentação; 8) Literatura
86 e Ficção Contemporânea; 9) Leituras Orientadas em Linguística; 10) Shakespeare e
87 intertextualidade; 11) lingüística textual; 12) Linguística Aplicada; 13) Elaboração de
88 materiais para o ensino/aprendizagem de LM e LE mediado por computador; 14) Literatura,
89 história e política; 15) Introdução aos Estudos da Tradução LC; 16) Introdução aos Estudos da
90 Tradução LA; 17) Introdução à Gramática Sistêmica; 18) Tópicos de Gramática; 19) Semântica
91 Argumentativa; 20) Teoria da Literatura. (4) Referendar resultado da eleição para
92 representantes dos Servidores Técnico-Administrativos no Conselho do CLC. Os Servidores
93 Técnico-Administrativos do CLC, em assembleia ocorrida em 25 de fevereiro de 2014, elegeram
94 novas representações no Conselho do Centro: em substituição a **Fernando Luiz Leon de Melo**,
95 aposentado em 27 de janeiro de 2014, foi eleito como representante dos STAs no Conselho do
96 Centro de Letras e Comunicação o servidor **Sérgio Batista Christino** (titular) e **Bruno da Silva**
97 **Anana** (suplente); a servidora **Anna Cristina Moreira Karini Martins** foi eleita suplente da
titular **Cristiane Cardoso Guidotti**, e **Luan Diego Badia** suplente do titular **Jorge Alencar Costa**.



99 O Conselho do CLC referendou os nomes apresentados. (5) Eleições para composição docente na
100 Comissão de ética do CLC. O Conselho designou os conselheiros José Carlos Marques Volcato,
101 Virgínea Novack Santos da Rocha, Flávia Medianeira de Oliveira e Jorge Alencar Costa para
102 comporem a comissão eleitoral que encaminhará a eleição dos representantes docentes na Comissão
103 de Ética do CLC. (6) Associação ao Instituto Confúcio. O Conselho aprovou a associação ao
104 Instituto Confúcio, uma vez que julga importante a possibilidade de intercâmbio com países das
105 diferentes culturas e línguas do mundo. (7) 30 anos do CLC. A professora Isabella Mozzillo,
106 integrante da Comissão que está organizando as comemorações dos 30 anos do Curso de Letras,
107 afirmou que estão sendo previsto uma série de atividades a partir da segunda quinzena de
108 setembro e relatou algumas delas. (8) Plano de Desenvolvimento da Unidade (PDU). O professor
109 Luís Amaral apresentou um roteiro contendo itens para discussão do PDU da Unidade. O roteiro
110 será enviado às áreas no mês de abril. Ficou estabelecido que as áreas responderão aos
111 questionamentos, bem como poderão acrescentar outros pontos não previstos dentre os itens
112 enviados. (9) Outros Assuntos. Não havendo outros assuntos e nada mais a tratar, eu, Luís
113 Isaías Centeno do Amaral, lavrei a presente **Ata** que, após lida, será assinada pelos membros do
114 Conselho do Centro de Letras e Comunicação presentes a esta reunião. DATA DE APROVAÇÃO:
115 /04/2014.

116 _____
117 _____
118 _____
119 _____